



Convaincue que les habitant·es et usagers·ères de l'espace urbain doivent être au cœur des processus qui produisent la ville, urbaMonde s'engage pour des villes durables produites par et pour les habitant·es.

Contexte

UrbaMonde est une association à but non lucratif basée en Suisse et en France. Convaincue que les habitant·es et usagers·ères de l'espace urbain doivent être au cœur des processus qui produisent la ville, urbaMonde s'engage pour des villes durables produites par et pour les habitant·es. Elle promeut la solidarité internationale entre les coopératives d'habitation en Suisse, gère des projets de coopération internationale axés sur l'habitat participatif dans différentes régions du monde, participe au renforcement du réseau européen de l'habitat participatif et coordonne le Réseau CoHabitat depuis 2014 - un réseau international qui rassemble des organisations de base, des fédérations d'habitant·es et un large éventail d'acteurs qui promeuvent des solutions inclusives et participatives aux défis urbains tels que le logement abordable, l'amélioration des quartiers et l'adaptation au changement climatique.

Notre petite équipe dynamique se compose de professionnel·les de l'urbain, de l'aménagement du territoire et de l'aide au développement, appuyé·es par des bénévoles et conseiller·ères de longue date, qui partagent les mêmes valeurs et une passion commune pour les modes de production de la ville à la fois participatifs et inclusifs. UrbaMonde est une structure autogérée, horizontale et collaborative, et place le respect et l'égalité au centre de sa gouvernance.

Dans le cadre de son travail international, **urbaMonde organise la Rencontre Annuelle du Réseau CoHabitat du 30 septembre au 3 octobre 2024 à Genève**, qui rassemblera une trentaine de représentant·es d'organisations de base actives dans la défense du droit au logement, provenant d'Amérique latine, d'Afrique, d'Asie et d'Europe. Ces 4 jours d'événements comprendront des ateliers internes et des visites à des coopératives d'habitation genevoises, entre autres.

Nous recherchons des

chuchoteurs·euses anglais-espagnol et aides à la logistique

Période : du lundi 30 septembre au jeudi 3 octobre

Horaire : En journée (9h-18h), voir programme ci-joint

Rémunération : CHF 24.-/heure + repas de midi offert pour une journée entière

Tâches et responsabilités

- réaliser l'interprétation simultanée en chuchotage auprès du groupe de participant-es hispanophones de la conférence (de l'anglais vers l'espagnol, et vice-versa), en alternance à 2 personnes ;
- assister/relayer l'équipe d'organisation dans diverses tâches logistique, en particulier pour la prise de photos et la prise de notes.

Profil

Nous recherchons des profils intéressés par la thématique de l'habitat participatif et de la coopération internationale, avec une parfaite maîtrise de l'anglais et de l'espagnol (français un atout), idéalement avec de l'expérience dans le domaine de la traduction et de l'interprétation simultanée et/ou une bonne connaissance des domaines de l'urbanisme et habitat participatifs, de l'aménagement du territoire, de la finance communautaire et du droit au logement

Offre

Le mandat consiste en **7 demi-journées** (3 matinées et 4 après-midi, horaire variable) du **30 septembre au 3 octobre**. Le planning détaillé des sessions se trouve ci-dessous. Les candidat-es disponibles pendant toute la durée de l'événement seront considéré-es en priorité.

Nous offrons une rémunération de CHF 24.-/heure, avec café/snacks offerts, et les repas de midi offerts pour les journées entières. Nous proposons un cadre de travail dynamique et stimulant, avec l'opportunité de rencontrer plusieurs organisations de base et acteurs académiques travaillant dans la thématique du droit au logement et de l'habitat participatif. Pour connaître plus précisément le travail d'urbaMonde et du Réseau CoHabitat, vous pouvez consulter nos sites : <https://urbamonde.org/> et <https://www.co-habitat.net/en>

Lieu de travail :

- 30.09 - 02.10 : Chemin du 23-Août 1, 1205 Genève
- 03.10 : en déplacement entre Meyrin et le centre de Genève (visite d'immeubles)

Si cette offre vous intéresse, nous vous prions de nous transmettre un mail de motivation, votre CV et vos disponibilités (selon l'horaire ci-joint) d'ici au vendredi **6 septembre 2024** à l'adresse **lea.oswald@urbamonde.org** avec la mention « Rencontre CoHabitat ». Seules les candidatures complètes, correspondant au profil et transmises sous forme électronique seront traitées.



RENCONTRE ANNUELLE DU RÉSEAU COHABITAT

30 septembre - 3 octobre 2024

Genève, Suisse

Résumé

A l'occasion de son 10^e anniversaire, le réseau CoHabitat organise sa rencontre annuelle à Genève du 30 septembre au 3 octobre 2024. C'est dans cette même ville que ce réseau a vu le jour en 2014, dans le cadre du Forum sur la production sociale de l'habitat. Depuis, il s'est développé de manière exponentielle pour devenir une référence internationale dans le domaine de l'**habitat participatif** (*community-led housing*). Grâce à ses activités de partage d'expériences, de promotion de solutions innovantes, de mise en réseau et de renforcement des liens de solidarité transnationaux, il a joué un rôle important dans le renforcement d'un mouvement mondial engagé à garantir le droit à un logement adéquat pour les communautés à faible revenu par le biais d'approches inclusives et participatives.

Réunissant près de 30 organisations de la société civile du monde entier, dont des ONGs apportant un soutien technique aux habitant-es, des coalitions nationales, régionales et internationales et des organisations faïtières d'habitant-es, ainsi que des fondations et des institutions académiques, le réseau CoHabitat favorise les échanges entre pairs et crée des liens entre un large éventail d'acteurs. Les organisations de base représentent la majorité de ses membres et sont au cœur de la gouvernance et des activités du réseau, permettant aux actions d'être guidées par les besoins et les priorités des communautés locales.

Au cours de cette semaine, le réseau CoHabitat souhaite organiser une série d'ateliers internes et d'espaces de réseautage autour de thèmes tels que l'accès au financement, la justice en matière de logement et le logement pour les jeunes. Ces moments d'échanges et de réflexions seront non seulement l'occasion de connaître les solutions existantes dans différents contextes, mais aussi de partager les défis de l'habitat participatif dans un contexte global, de créer des synergies et de rencontrer des acteurs de différents horizons. Cette

semaine sera également l'occasion de célébrer les réalisations des 10 dernières années du Réseau et de découvrir les coopératives d'habitation genevoises.

Cet événement vise aussi à fournir une plateforme pour les projets innovants et inspirants menés par ses membres et qui ont acquis une reconnaissance internationale. En effet, au cours de la dernière décennie, plusieurs projets d'habitat participatif ont remporté le prestigieux **Prix Mondial de l'Habitat**. En tant que membre fondateur du réseau, [World Habitat](#) (l'organisateur de ces prix), joue un rôle central dans la diffusion et la sensibilisation à des initiatives inspirantes et exemplaires, tant dans le Sud que dans le Nord. En particulier, au cours des deux dernières années, quatre partenaires de l'association [urbaMonde](#) (coordinatrice du réseau) ont remporté les médailles d'or et d'argent de World Habitat. Profitant de la visibilité internationale offerte par la ville de Genève, ainsi que du dynamisme local impulsé par les coopératives d'habitation, une grande **conférence publique aura lieu le 1^{er} octobre**, marquant le début du mois de l'Octobre Urbain, et permettra au public genevois et international d'en savoir plus sur ces quatre initiatives exemplaires et sur le mouvement mondial de l'habitat participatif.

CoHabitat est un réseau informel, à but non lucratif, d'organisations de la société civile et de leurs alliés, qui promeuvent les solutions portées par les communautés en réponse aux manifestations globales et locales de la crise du logement : l'inégalité d'accès au logement convenable ; la marchandisation et la financiarisation du foncier et du logement ; les défis liés à l'urgence environnementale et climatique ; la dépossession de logements et moyens de subsistance lié aux conflits et au déplacements forcés ; l'isolement et l'exclusion de minorités et de groupes sociaux vulnérables comme les populations vieillissantes.

L'habitat participatif est un processus par lequel les habitant-es jouent un rôle de premier plan dans la satisfaction de leurs besoins en matière de logement. Avec le soutien d'autres acteurs, ils et elles unissent leurs forces pour planifier, financer, construire ou rénover et gérer collectivement des logements, des espaces communs et des équipements. Ce faisant, ils et elles exercent leur droit à la ville et influencent leur cadre bâti afin de le rendre durablement abordable et sûr pour les générations futures.

co-habitat.net

PROGRAMME - HORAIRES DU MANDAT

	Lundi 30 septembre	Mardi 1 ^{er} octobre	Mercredi 2 octobre	Jeudi 3 octobre
Matin	<p>9h - 12h30 Atelier interne "Habitat participatif et finance solidaire" - réservé aux membres du Sud global</p>		<p>9h - 12h45 Atelier interne - Tous les membres du Réseau CoHabitat Plaidoyer et habitat participatif (IIED & World Habitat)</p>	<p>9h - 12h30 Échanges et visites des coopératives d'habitation genevoises</p>
Après-midi	<p>14h30 - 17h30 Atelier interne "Habitat participatif et finance solidaire" - réservé aux membres du Sud global</p>	<p>14h - 16h30 Session de réseautage interne - Tous les membres du Réseau CoHabitat</p>	<p>14h - 17h30 Atelier interne avec invités externes - Tous les membres du Réseau CoHabitat Finance éthique pour l'Habitat participatif</p>	<p>14h - 18h Échanges et visites des coopératives d'habitation genevoises</p>